Corrigé et barème – Le Mexique : saveurs, musique et figures populaires

Découvrir en espagnol les saveurs du Mexique (el maíz, los frijoles, el chile, la tortilla, los tacos, el mole, el guacamole), le chocolat des Aztèques et les mots venus du náhuatl, les mariachis et la lucha libre, Frida Kahlo, Diego Rivera et les muralistes, puis décrire une figure populaire et sa tenue avec ser, tener et llevar.

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 5e

Exercice 1 – Compréhension écrite : une soirée de lucha libre ★★ *(4 pts)*

a) *Está en la Arena México con su padre.* (1)

b) *Tiran a sus rivales fuera del ring y gritan al árbitro* (ils ne respectent pas les règles). (1)

c) *Es un técnico pequeño y muy rápido; lleva una máscara azul y dorada y salta desde las cuerdas.* (1)

d) Pour imiter El Santo, « el Enmascarado de Plata », le héros du grand-père, qui portait un masque argenté. (1)

Méthode — Pour décrire une personne du texte, je relève ce qu'elle est (*es*) et ce qu'elle porte (*lleva*) : la réponse est dans le texte, je la recopie en l'adaptant.

Exercice 2 – Les saveurs du Mexique ★★ *(3 pts)*

a) *el maíz, los frijoles y el chile.* (1)

b) *Es una salsa verde: se hace con aguacate, cebolla, limón, chile y cilantro.* (1)

c) *se hacen* (*los burritos*, pluriel) ; *está* (on le goûte : il est très bon). Au Mexique, la tortilla est une galette de maïs ; en Espagne, une omelette aux pommes de terre. (1)

Erreur fréquente — *Los burritos se hace* : le verbe s'accorde avec le plat → *se hacen.*

Exercice 3 – Le chocolat et les mots du náhuatl ★★ *(3 pts)*

a) *el aguacate* · *el chile* · *el cacahuete* (*el cacahuate* au Mexique) · *el tamal.* (1)

b) Une boisson amère et mousseuse, sans sucre, parfumée d'épices et parfois de piment ; les fèves servaient aussi de monnaie. (1)

c) *Me gusta el chocolate caliente y el chicle de menta.* : les deux mots, venus du náhuatl, sont masculins. (1)

Repère — Les mots venus du náhuatl désignent surtout des plantes inconnues des Européens avant 1492 : cacao, tomate, avocat, piment, cacahuète.

Exercice 4 – Mariachis et lucha libre ★★ *(3 pts)*

a) **tocan** (0,5)

b) **toco** (0,5)

c) Trois parmi : *el violín, la trompeta, la guitarra, la vihuela, el guitarrón.* (0,5)

d) Une veste courte brodée, un pantalon ajusté à boutons d'argent, un nœud au col et un sombrero à larges bords. (0,5)

e) Les técnicos respectent les règles ; les rudos trichent. (0,5)

f) Il a lutté de 1942 à 1982 sans jamais perdre son masque argenté ; héros de bandes dessinées et de plus de 50 films. (0,5)

Le point clé — *tocar* + instrument, sans préposition : *toco la vihuela*, jamais « juego la vihuela ».

Exercice 5 – Frida Kahlo, Diego Rivera et les muralistes ★★★ *(4 pts)*

a) En 1925, à 18 ans, elle est gravement blessée dans un accident d'autobus ; clouée au lit, elle peint sur un chevalet adapté, avec un miroir. (1)

b) Surtout des autoportraits (*autorretratos*) ; deux parmi : ses sourcils épais qui se rejoignent, des fleurs dans les cheveux, la robe de Tehuana (huipil brodé, longue jupe), des colliers. (1)

c) L'histoire du Mexique, de l'époque des Mexicas au XX^{e} siècle, sur les murs de l'escalier, de 1929 à 1935. (1)

d) Il naît après la Révolution, à partir de 1921, quand le ministre José Vasconcelos fait peindre les bâtiments publics : beaucoup de Mexicains ne savaient pas lire, les fresques racontent l'histoire à tous. Les trois grands : Rivera, Orozco, Siqueiros. (1)

Piège classique — Frida peint des tableaux (*cuadros*), surtout des autoportraits ; les fresques (*murales*), ce sont Rivera, Orozco et Siqueiros.

Exercice 6 – Production guidée : describe una figura popular ★★★ *(3 pts)*

a) Exemple : *Frida Kahlo es una pintora mexicana: nace en Coyoacán en 1907.* (1)

b) Exemple : *Tiene el pelo negro y las cejas muy gruesas. Lleva una falda larga y flores rojas en el pelo.* (1)

c) Exemple : *El mariachi lleva un traje de charro negro y un sombrero enorme. Toca la trompeta en la plaza Garibaldi.* (1)

Méthode — Un verbe par information : *es* (qui), *tiene* (physique), *lleva* (tenue) ; relis chaque adjectif : il s'accorde avec le nom.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).